

**RELIEF FUNDS FOR UNDOCUMENTED WORKERS IN CALIFORNIA  
ALIVIO FINANCIERO PARA TRABAJADORES INDOCUMENTADOS DE CALIFORNIA**

|   | <b>ELIGIBILITY / ELEGIBILIDAD</b>   | <b>HOW TO APPLY / COMO APLICAR</b>  | <b>FUNDS AVAILABLE? / FONDOS DISPONIBLE?</b>  |
|---|---|---|---|
| Restaurant Opportunities Centers United – Restaurant Workers Relief Fund  | <p>Restaurant workers in need of financial assistance. /</p> <p>Trabajadores de restaurante que necesitan asistencia financiera.</p>  | <a href="https://rocunited.org/relief/application/">https://rocunited.org/relief/application/</a>   | Yes / Si.   |
| One Fair Wage Emergency Fund  | <p>Cash assistance to restaurant workers, car service drivers, delivery workers, personal service workers and more who need the money they aren't getting to survive.</p> <p>Asistencia gratuita en efectivo a los trabajadores de restaurantes, conductores de reparto y otros trabajadores que reciben propinas y trabajadores de servicios, quienes están viendo disminuir sus ingresos durante este desastre.</p> | <p>English:</p> <p><a href="https://ofwemergencyfund.org/help">https://ofwemergencyfund.org/help</a></p> <p>Español:</p> <p><a href="http://ofwemergencyfund.org/ayuda">http://ofwemergencyfund.org/ayuda</a></p> | Will be making temporary cash gifts to workers as funding becomes available. / Va dar el dinero cuando está disponible.   |
| USBG National Charity Foundation – Bartender Emergency Assistance Program | <p>Bartenders, or the spouse or child of a bartender who have experienced an emergency hardship. Specific requirements here:</p> <p>Camateros/as, o s u esposo/a o hijos, que están sufriendo una emergencia. Requisitos</p>  | <a href="https://www.usbgfoundation.org/beap-application">https://www.usbgfoundation.org/beap-application</a>   | Applications are reviewed the week of the 15th of each month (exceptions may be made during times of natural disaster or other crisis events) / Revisan solicitudes el 15 de cada |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|   | <p>especificos aqui:<br/> <a href="https://www.usbgfoundation.org/beap">https://www.usbgfoundation.org/beap</a></p>  |   | <p>mes (hay la posibilidad de excepciones en tiempos de desastre o crisis).</p>   |
| <p>Another Round, Another Rally Emergency Assistance</p>        | <p>\$500 relief grants. Workers in the hospitality industry, dishwasher, bartender, server, busser, chef, cook, sommelier, manager, host, concierge, cleaning staff, or barback may apply for funds.</p> <p>\$500 de asistencia. Trabajadores en hospitalidad, lavaplato, mesero, busser, chef, cocinero, sumiller, gerente, anfitrión, conserje, personal de limpieza o barback pueden aplicar.</p>   | <p>Website:<br/> <a href="https://anotherroundanotherally.org/?fbclid=IwAR2NYI5YUCDvpljCYRjxzvxaoMrYOLW3DWANoQKDJEKZT-yFf6x2OsCXias">https://anotherroundanotherally.org/?fbclid=IwAR2NYI5YUCDvpljCYRjxzvxaoMrYOLW3DWANoQKDJEKZT-yFf6x2OsCXias</a></p>  | <p>Yes! Distributing funds via Venmo, Cashapp, Zelle, or Paypal.</p> <p>Si! Se puede recibir fondos por Venmo, Cashapp, Zelle, or Paypal.</p> |
| <p>National Domestic Workers Alliance Coronavirus Care Fund</p> | <p>At this time, the application is open to domestic workers who have participated in activities of the National Domestic Workers Alliance (NDWA), NDWA chapters, affiliate organizations, circles and current Alia users. We will open the Fund for applications from other domestic workers as soon as funding allows. / En este momento, la solicitud está abierta para las niñeras, trabajadoras de limpieza y trabajadoras de cuidado en el hogar que han participado en actividades de la Alianza Nacional de Trabajadoras del Hogar (la ANTH), sus capítulos,</p> | <p><a href="#">Coronavirus Care Fund - NDWA Membership</a></p> <p>If you are a domestic worker, text RELIEF to 97779 to get updates from NDWA, and find out when the Coronavirus Care Fund applications are ready.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si usted es una trabajadora del hogar, envíe la palabra ALIVIO por texto al 97779 para recibir informes de la ANTH, incluyendo una</li> </ul> | <p>Yes. / Si.</p>   |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|   | <p>organizaciones afiliadas, círculos y usuarias actuales de Alia. Abriremos el Fondo para solicitudes de otras trabajadoras de hogar, tan pronto como la recaudación de fondos permita.</p>   | <p>notificación cuando estén disponibles las aplicaciones para solicitar asistencia de emergencia del Coronavirus Care Fund.</p>  |   |
| <p>National Day Laborer Organizing Network – Immigrant Worker Safety Net Fund</p> | <p>Day Laborers / Jornaleros</p>   | <p>No application available yet; for now, workers can contact NDLO by email at <a href="mailto:info@ndlon.org">info@ndlon.org</a> or by phone at (626) 799-3566. / Por ahora, no hay un solicitud; se puede contactar a NDLO por <a href="mailto:info@ndlon.org">info@ndlon.org</a> o por telefono a (626) 799-3566.</p> <p>Check for updates here:<br/><a href="https://ndlon.org/immigrant-worker-safety-net-fund/">https://ndlon.org/immigrant-worker-safety-net-fund/</a></p> | <p>Not yet. / Todavía no.</p>   |
| <p>UndocuFund for Disaster Relief in Sonoma County</p>                            | <p>Undocumented individuals and families residing in Sonoma County who have lost homes, wages, or employment.</p> <p>Individuos y familias indocumentadas que viven en el Condado de Sonoma quienes han perdido su casa, su sueldo, o su empleo.</p> | <p>To be added to our waitlist for assistance related to the coronavirus pandemic, complete the application. / Para ser agregada/o a nuestra lista de espera para ayuda debido a la pandemia del coronavirus, complete la solicitud:</p> <p><a href="#">Apply/Aplicar</a></p>   | <p>For now, there is a waitlist. / Por ahora, existe una lista de espera.</p> |
| <p>Restaurant Workers' Community Foundation</p>                                   | <p>Emergency assistance for those employed by restaurants or bars or are employed by a restaurant or bar supplier</p>  | <p>Website/Sitio de Web:<br/><a href="https://www.restaurantworkerscf.org/covid19faq">https://www.restaurantworkerscf.org/covid19faq</a></p>  | <p>Yes / Si.</p>  |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|   | Asistencia de emergencia a los trabajadores de restaurantes y camareros/as y trabajadores de un proveedor de restaurantes   | English Application:<br><a href="https://form.southernsmoke.org/smoke/application/">https://form.southernsmoke.org/smoke/application/</a><br><br>Aplicación en Español:              |  |
| NorCal Resist                                       | Providing limited cash assistance for undocumented families in the <b>Sacramento</b> area who have lost work due to COVID19.<br><br>Asistencia monetaria limitada a familias indocumentadas en el área de Sacramento que han perdido su trabajo debido a COVID-19 | Call/Llama (916)382-0256.<br><br><a href="http://www.norcalresist.org">www.norcalresist.org</a>  | Yes/ si  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
| 805 UndocuFund                                      | Undocumented individuals residing in Ventura and Santa Barbara Counties.<br><br>Personas indocumentadas que viven en los condados de Ventura o Santa Barbara.   | <a href="https://805undocufund.org/">https://805undocufund.org/</a>  | Not yet. / Todavía no.                               |
| Napa Valley Community Foundation (Napa County Only) | Available for workers who live in Napa County, whose household income is at or below 120% of Area Median Income, and who do not qualify for government-sponsored unemployment   | For residents of Calistoga, St. Helena and surrounding areas– please call (707) 965-5010 or email <a href="mailto:efa@upvalleyfamilycenters.org">efa@upvalleyfamilycenters.org</a> . | No later than March 28 / A más tardar el 28 de Marzo |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | <p>or paid family leave benefits (Undocumented). /</p> <p>Disponible para trabajadores que viven en el condado de Napa, cuyos ingresos familiares son iguales o inferiores al 120% de los ingresos medios del área, y que no califican para el desempleo patrocinado por el gobierno o los beneficios de licencia familiar pagada (indocumentados).</p>  | <p>For residents of Napa, Yountville and American Canyon – please call (707) 363-8390 or email <a href="mailto:efa@onthemovebayarea.org">efa@onthemovebayarea.org</a>. /</p> <p>Para residentes de Calistoga, St. Helena y sus alrededores, llame al (707) 965-5010 o envíe un correo electrónico a <a href="mailto:efa@upvalleyfamilycenters.org">efa@upvalleyfamilycenters.org</a>.</p> <p>Para residentes de Napa, Yountville y American Canyon, llame al (707) 363-8390 o envíe un correo electrónico a <a href="mailto:efa@onthemovebayarea.org">efa@onthemovebayarea.org</a>.</p> |   |
| <p>Oakland Food Service Workers COVID-19 Relief Fund / El Fondo de Alivio de Emergencia para Trabajadores de Restaurantes de Oakland</p> | <p>Available to food service workers living or working in Oakland, CA impacted by COVID-19 crisis and shutdowns (nearby city residents may also apply, but priority will be given to Oakland)</p> <p>Disponible para trabajadores de algún restaurante o servicio de comida, y vive o trabaja en Oakland, CA, y a sido afectado por la crisis + encierro (quarantine) de COVID-19 (residentes de otras ciudades cercanas pueden aplicar, pero se dará prioridad a Oakland)</p> | <p>Application/ solicitud: <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf14-FQB_p4jIFzMvgKSpz10_Jju6JDnB2WP-exsMD2O0N8iw/viewform">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf14-FQB_p4jIFzMvgKSpz10_Jju6JDnB2WP-exsMD2O0N8iw/viewform</a> (Español y Inglés)</p>   | <p>Yes / si.</p> <p>Deadline: March 31 / Fecha Limite: 31 de Marzo.</p> |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p>UndocuScholars Relief Fund</p>                 | <p>If you are undocumented yourself or have family members who are undocumented and have been impacted by the COVID-19 pandemic</p> <p>Si usted es indocumentado o tiene familiares indocumentados y han sido afectados por la pandemia de COVID-19</p> | <p><a href="https://www.undocuscholars.com/">https://www.undocuscholars.com/</a></p> <p>Application / solicitud:<br/> <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfs3vK0E-xPqYUG3HomeP_vRtZbCfzE8-J9GmEfunanb0bX76uSmg/viewform">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfs3vK0E-xPqYUG3HomeP_vRtZbCfzE8-J9GmEfunanb0bX76uSmg/viewform</a></p> | <p>Yes / si.</p> <p>Distributing funds via Venmo, Zelle, or Paypal.</p> <p>Se puede recibir fondos por Venmo, Zelle, or Paypal.</p> |
| <p>Farmworkers' COVID-19 Pandemic Relief Fund</p> | <p>Farm workers /<br/>Trabajadores agrícolas.</p>   | <p><a href="https://hipgive.org/project/farmworkers-covid-19-pandemic-relief-fund/">https://hipgive.org/project/farmworkers-covid-19-pandemic-relief-fund/</a><br/>(donation link; application not yet available; enlace de pagina web; la solicitud todavía no disponible)</p>   | <p>No</p>   |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <p>Oakland Undocumented Relief Fund</p> | <p>Immigrant Oakland workers who have lost their jobs and income as a result of the COVID-19 pandemic and the aggressive public health measures necessary to combat the spread of this disease. /</p> <p>Trabajadores inmigrantes de Oakland quien han perdido su trabajo o ingresos como resultado de la pandemia de COVID-19 y las medidas de salud pública que se han tomado para frenar la propagación de la enfermedad</p> | <p><a href="https://www.centrolegal.org/our-fund/">https://www.centrolegal.org/our-fund/</a></p> | <p>No, application available March 28, 2020 /</p> <p>No, la solicitud será disponible el 28 de Marzo de 2020</p> |
| <p>Latinx Elder Mutual Aid</p>          | <p>For Latinas/o/e/x people over 65 year of age who work non-wage jobs like</p>   | <p><a href="https://bit.ly/ayudalatinxcovid19">https://bit.ly/ayudalatinxcovid19</a></p>         | <p>Application closes April 4th.</p>   |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | <p>street vending, can collectors, sales by catalog or swap meet, house cleaners, etc. \$100-\$250 por familia dependiendo fondos recaudados y personas que soliciten fondos.</p> <p>Para las personas Latinas/o/e/x mayores de 65 de edad que por lo general no tiene trabajo de pago por hora. Como son los vendedores ambulantes, limpiadores de casa, vendedores por catalogo, recolectores de botes, etc. \$100-250 per family depending on funds collected and number of applicants</p> | <p>Application is in English and Spanish.</p> | <p>Solicitud se cierra el 4 de Abril.</p> <p>Los fondos ya se están distribuyendo.<br/>Distribution started.</p> <p>Distributing funds via Venmo, Zelle, or Paypal or grocery store card</p> <p>Se puede recibir fondos por Venmo, Zelle, or Paypal O tarjeta de mandado</p> |
|  |   |   |  |
|  |   |   |  |
|  |   |   |  |
|  |   |   |  |